

# EL PORVENIR SEGOVIANO,

PERIODICO LITERARIO Y DE INTERESES MATERIALES.

## PRECIOS DE SUSCRICION.

Dentro y fuera de esta capital: 18 rs. trimestre, 54 medio año y 66 un año.

## SE PUBLICA LOS MARTES Y VIERNES.

Se insertan anuncios á precios convencionales. Los suscritores podrán insertar un anuncio al mes, gratis, no excediendo de ocho líneas.

## PUNTOS DE SUSCRICION.

Segovia: en la redaccion, calle de San Francisco, 25, casa de Baños, cuarto bajo. Madrid: Arenal 11, libreria de Hernando. Se sirven suscripciones á cualquier punto de España, previo aviso y remision de su importe en libranzas ó sellos de franqueo.

Es una verdad constantemente reconocida por los pensadores, publicada por doctrina de absoluta conveniencia pública, y como tal demostrada por la esperiencia, la estremada utilidad que en todos conceptos produce la plantacion. El árbol aspira ó absorbe el sobrante atmosférico del ácido carbónico y respira ó exhala el oxígeno. el abundante arbolado modifica el clima, convirtiendo al árido y seco en húmedo y de jugo: es un dique á las corrientes aéreas, encauza las aguas, protege al viagero de los ardores del Sol de Estío, con otras muchas condiciones, que hijiénicamente recomiendan en sumo grado á la plantacion.

Bajo el concepto de riqueza material no hay para qué detenernos á enunciar siquiera la suma de la que del árbol reporta el hombre. La cabaña como el palacio, la nave como el arado, el todo de lo que precisa la satisfacción de las necesidades sociales utilizan el producto del plantador.

Qué mucho, pues, que de siempre desde que el hombre tiene historia aparezca el árbol por el objeto de mayor consideracion gubernamental? Si el Persa profesaba por principio que las acciones mas agradables á los Dioses eran criar un hijo, cultivar un campo, y plantar un árbol, la memoria del Rey Lucio, plantador del Asia menor, aun se conserva en generacion profunda.

¿Cuándo olvidará la Francia á su plantador Sully? ¿Y no constituye un idilio patriarcal la costumbre en algunos de los Estados Americanos, de hacer el Jefe de la familia una plantacion el dia que le nace una hija, y ser este jóven bosque la primera alhaja de su dote matrimonial?

Con marcada preferencia se ha legislado en nuestra patria sobre la conservacion y fomento de este ramo importantísimo de la riqueza pública: incansable fué el desvelo gubernamental en la materia; y acaso el exceso de celo en tiempo no remoto, perjudicase al desarrollo de las plantaciones, que el rigor en su custodia convertia en peligrosas para los Municipios, por la severa responsabilidad que sobre ellos pesaba y se les exigia en los inevitables casos de daño. De aqui que lejos de codiciar el aumento de arbolado, los pueblos rurales veian en su posesion un elemento de desgracias.

La poblacion entonces era tan desproporcionada por lo corta con relacion á la extension del terreno, que el combustible y la madera superabundaban, y consiguientemente rayaban en el desprecio.

Errores económicos mantenian en rivalidad la agricultura y la ganaderia, y de esto

se derivaba la prohibicion para ciertas fincas de reducir las á plantío: de manera, que por estos dos extremos, aunque el derecho constituido abundaba en el meritorio pensamiento favorecedor del arbolado, sus resultados en la materia fueron escasos.

Los adelantos en la ciencia de Administracion, dejando en libertad al interés particular, han enriquecido á la nacion con las muchas y notables plantaciones en este siglo verificadas: pero como el mal del abandono y de las preocupaciones, y de otras con-causas contra el desarrollo del arbolado era inveterado, aquellas no se generalizaron en todas las provincias.

No era Segovia de las mas atrasadas en arbolado. Su estadística de montes y pinares siempre fué notable en relacion á otros inmensos terrenos de la Península, páramos desiertos absolutamente de árboles.

Mas las condiciones de nuestro suelo, tan ventajosas para la plantacion, demostraban por corta la que poseia en proporcion á la de que era susceptible. ¿Y cuál medio habria de adoptarse para llevar el espíritu público á fin de tanta conveniencia general y particular? La accion directa del Gobierno era inaplicable al objeto; la enseñanza doctrinaria en la materia, sobre ser de dificultad ejecutiva, ofrecia el inconveniente de la lentitud en su fruto.

La Diputacion provincial tocó el resorte de mas seguro éxito en el corazón de los Segovianos, el del honor, estimulado por la distincion ó premio, que acordára para los Municipios ó particulares plantadores. En los cortos recursos de su presupuesto abrió el capítulo de 500 duros ánuos, distribuidos en cuatro premios. Seis años hace que se adoptó y se viene reproduciendo este acuerdo; 3.000 duros se han invertido en su ejecucion durante esas seis anualidades. ¿Sabe la provincia el fruto por ello recogido? Consulte para conocerlo los estados de las numerosas plantaciones opositoras á los premios: ¡Muchos miles de hectáreas ya pobladas de tiernos pero lozanos pinos por sembradura! ¡Muchísimos miles de árboles maderables, y de todas clases, plantados en ribera y en los sitios fijados en el programa de premios: un valor, así incalculable para en lo sucesivo! De modo tan digno los habitantes y propietarios de esta provincia han correspondido al pensamiento de su Diputacion: Reciba esta, con los opositores el testimonio de gratitud, que se merecen. Nuestra publicacion se permite dirigirse á nombre de la opinion del país; al que ademas de aquella riqueza suma, han traído la inapreciable en lo moral

del crédito de patriotismo é ilustracion revelados en ese producto; cuya estimacion encierra el conocimiento de mucha ciencia y cultura.

## ZOOTECNIA.

### El Caballo.

#### I.

El caballo es á no dudarlo el animal que reúne á mayor estatura mas gracia, elegancia y viveza, es mucho mejor formado que el asno, no tiene cual el leon la cabeza muy abultada en comparacion del resto del cuerpo, ni cual el buey las piernas cortas y delgadas en proporcion con su volúmen, ni la deformidad del camello, ni como el rinoceronte, elefante, etc. es una masa informe ofreciendo un feo aspecto, no; por el contrario levanta la cabeza y mira de frente al hombre; sus orejas ni son pequeñas como las del toro, ni grandes como las del asno; bellas son su crin y su cola comparadas con las del ciervo, elefante, asno, etc.; su marcha es altiva y magestuosa, y por último su ligereza y energia le han hecho siempre compañero inseparable del hombre, y como él ha disfrutado las glorias del triunfo unas veces, la adversidad de la suerte otras: el caballo está dotado de un instinto superior que en muchos casos le ha convertido en amigo en vez de esclavo del hombre: ¿dónde se encuentran los mejores caballos en el mundo? en Arabia é Inglaterra, donde les tratan con verdadero cariño; es susceptible de una esmerada educacion con la que llega á hacerse de él un ser con casi todos los atributos de la inteligencia.

Los servicios que presta son muchos y de consideracion; durante su vida trabaja incesante y sirve á la agricultura, al comercio, á la industria, al lujo y al arte militar; en algunos países se come su carne que no tiene mas inconveniente que el ser algo dura, como de un animal corredor y enérgico; su estirécol es muy cálido y es muy usado en jardineria y horticultura para los cultivos forzados; aun despues de su muerte son codiciados sus despojos; su piel flexible y elástica es muy empleada por los guarnicioneros y maestros de coches; su grasa sirve para el alumbrado y para suavizar los cueros y el calzado; su sangre se emplea en el teñido del azúcar, en la fabricacion del azul de Prusia y en el cebo de las gallinas y cerdos; sus huesos proporcionan el negro de marfil; los cascos sirven para hacer peines y

botones; las crines son empleadas por los guarnicioneros para hacer cuerdas y almohadones, y los intestinos proporcionan por último los hilos que sirven á los batidores de oro para reducir este metal á láminas muy delgadas.

El caballo es el atributo de la fuerza y poder del hombre; de él se sirve el jefe del Estado para presentarse magestuoso delante de su pueblo, á caballo entra vencedor en la ciudad conquistada, á caballo pasa revista á sus tropas y despues de su muerte su caballo de batalla triste y silencioso, sigue el féretro hasta su tumba. Con el sucesivo establecimiento de las líneas férreas ha perdido mucha parte de su importancia, llegando probablemente á suceder que desaparezcan los grandes caballos de tiro y diligencia; pero donde la decadencia de la cria caballar ha llegado á mayor grado ha sido en España. ¿Cuál es la causa que ha influido para ello? No dudamos un momento el asegurar que lo que ha dado margen ha sido su mala aptitud para el trabajo: el caballo español fué ya conocido por su elegancia y gallardía desde los mas remotos tiempos, y los potros andaluces han tenido siempre casi tanta nombradía como los mismos árabes en los tiempos en que los consumidores, mas que la fuerza y resistencia para las grandes fatigas, buscaban en el caballo hermosura, velocidad y puntualidad en los movimientos; pero tan pronto como las necesidades variaron, no fué ya el caballo el que las satisfizo, y la mula fué la que se encargó de reemplazarle para el servicio de los coches, carros, artillería, etc., etc.; nuestro caballo es solo aparente para lucir en un paseo, pero de muy poca resistencia para el trabajo, para lo que su cuerpo es corto y pequeño, y las extremidades muy delgadas; es ensillado y por consecuencia poco á propósito para llevar mucho peso sobre sí que le obliga á doblar demasiado su espina dorsal, ayudando á ello mucho lo abultado de su vientre; y como ha dicho muy bien el señor Echegaray en su tratado de Zootechnia, es un animal precioso, agradable á la vista, de hermosa estampa, con sus graciosos contornos y formas redondeadas, con suaves y cadenciosos movimientos, pero hoy no se busca ya en la mayoría de los casos un caballo bonito, sino útil, y como tal mucho hay que trabajar sobre el español para conseguirlo, pues hay que fundirle en otros moldes, ayudando á la vez con los demás medios de mejora, y he aquí espresada ya la principal causa de su decadencia.

Varias veces hemos dicho ya que en todas las industrias lo difícil no es generalmente producir, sino vender; siendo imposible el desarrollo de ninguna si no tienen sus productos la conveniente estimacion y buen precio en el mercado, y como hoy en España la mula reúne mejor que el caballo estas condiciones, de aquí dimana su mayor produccion, porque en efecto, ¿quién, por apasionado que sea á la cria de caballos, preferirá criar un potro á un muleto, cuando sabe logrará que este le valga doble ó triple mas que aquel? Nadie en verdad, y el que se haga mayor uso de las mulas, ¿será tampoco una rutina, una mala práctica ó una preocupacion? No, porque para ello sería necesario que estuviesen en idéntico error todos los carromateros, traquineros, arrieros, etc., que con preferencia se sirven de ellas, lo que no es posible, y solo nos indica esto que las emplean por su mayor aptitud para estos servicios; de esto se desprende naturalmente la necesidad que hay

de mejorar el caballo español á propósito para los usos que hoy de él se exigen, pero para ello se necesita mucha constancia, mucho celo, mucho interés, y seguir una marcha sabiamente dirigida para obtener resultados satisfactorios.

¿A quién corresponde emprender esta mejora, al Gobierno ó á los particulares? Creemos que el Gobierno es el que debe con sus múltiples y cuantiosos recursos llenar este hueco, procurando reunir y esparcir por toda la Península los buenos reproductores que para ello se necesitan, y animar por otro lado el interés particular con toda clase de estímulos, premios y recompensas, cual en las naciones que mas adelante marchan en este ramo han ejecutado sus Gobiernos hasta conseguir el fin apetecido despues de grandes trabajos.

¿Cuáles son los caracteres porque se distingue el caballo español? Perteneciendo á las razas del tipo Sur, participa de estas sus vicios y sus defectos; su talla mediana, cabeza algo grande, aunque descarnada, y generalmente mas ó menos acarnerada, ojos vivos, espresivos, cuello de cisne, las crines abundantes, largas y suaves, cruz algo baja, pecho ancho, dorso voluminoso, ensillado, grupa redondeada, vientre algo abultado en proporcion del cuerpo, espalda recta, cuartilla y cañas delgadas y largas, corvejón acodado, circunstancias que hacen que avance poco en sus movimientos suaves y airoso, es solo un caballo de silla muy bueno para recreo y para lucirse con él en una fiesta; además que es notable por su energía en un momento dado, cual sucede con los árabes á causa de que viviendo en un país cálido, predomina en ellos el temperamento nervioso; de aquí el gran papel que desempeñó cuando no se conocían los coches y diligencias, y era muy limitado el número de carros, el caballo era entonces el elemento favorito de transporte, cual hoy sucede entre los Arabes y Marroquíes, que no usando apenas vehículo alguno, el caballo es su compañero inseparable, pero desgraciado de él el día que empiecen á usarle, porque entonces empezará á perder mucho de su prestigio, á pesar de su celebridad, si no le modifican cambiando su constitucion como han hecho los Ingleses que han modificado el caballo árabe, llegando á crear una raza artificial que compite con ella, habiendo conseguido darla mas talla y mayor amplitud al pecho para que pudiera llenar bien su cometido, y aprecian tanto los caballos de pura sangre, que los criadores acuden con avidéz á registrar el libro en que se escribe su genealogía para cerciorarse de las buenas condiciones de los reproductores, por la justa conviccion en que están de que por la generacion se trasmitea todas las bellezas y defectos, así como la predisposicion á contraer ciertas enfermedades; la generacion es el medio que bien dirigido debe siempre emplearse para cambiar la constitucion de los animales y hacerlos aptos para el fin que se desea. = *Marcelo Lainez.*

## Disposiciones Oficiales.

La Gaceta de hoy publica los decretos nombrando gobernadores: de la provincia de Valladolid, á D. Bartolomé Hermida, que desempeña igual cargo en la de Zaragoza; y de la provincia de Zaragoza, á D. Francisco

Fernandez Golfín, electo para igual cargo en la de Jaen.

—Admitiendo la dimision que del cargo de capitán general de Castilla la Vieja ha presentado el teniente general D. Juan de Villalonga, marqués del Maestrazgo; y nombrando para este cargo al teniente general D. José de Orozco y Zúñiga.

## Noticias de la ciudad y provincia.

**Tenia agua.** Antes de ayer, decomisó el Señor Alcalde Corredor 40 azumbres de leche; remitiéndolas, con algunos paños, libretas y hogazas que encontró faltas de peso, á los Señores Presidentes de las conferencias de San Vicente Paul, para que lo distribuyesen á los pobres que las mismas socorren, é imponiendo las correspondientes multas á los espedidores; cuyos nombres publicaremos, si contra lo que es de esperar, reincidiesen en estas faltas.

**Guardia municipal.** Nuestro Ilustre Ayuntamiento, en una de sus últimas sesiones, aceptó por unanimidad, el pensamiento iniciado por el nuevo Alcalde Corredor, de crear una seccion de Guardias Municipales, con el doble objeto de que se cumplan en todas sus partes las prescripciones de Policia Urbana y puedan ejercer dentro de la Ciudad una inspeccion inmediata sobre la recaudacion de consumos.

## Noticias del Reino.

En la *Correspondencia de España* de antes de ayer se lee la siguiente:

Al pasar anoche SS. MM. por la calle de Atocha, salia el Señor de la parroquia de San Sebastian, y habiéndose apeado inmediatamente, hicieron subir en su carretela al sacerdote, que lo era D. Carlos Briceño, mientras que los batidores se adelantaron para ir abriendo el paso á pié, con hachas encendidas, y al lado de la Majestad Divina, siguieron la reina y el rey, cerrando la marcha el piquete que llevaban de escorta, y el inmenso gentio que en seguida se agolpó detras, dirigiéndose á una buhardilla de la calle de la Cabeza, donde yacia el enfermo á quien la religion cristiana iba á llevar el último de sus consuelos. Terminado allí este imponente acto, se repitió en otra habitacion de la misma calle de Atocha, frente al Hospital general, donde otro moribundo esperaba tambien los auxilios espirituales, y cuyas tristísimas ceremonias presenciaron SS. MM. llenas de devocion y sentimiento, habiéndose informado despues del estado y situacion de cada uno de aquellos infelices, con la benéfica intencion sin duda que siempre y tales casos acostumbran. S. M. la reina vestia un traje color de tórtola, abrigo de terciopelo negro con encajes y sombrero blanco. Al regresar á la parroquia de San Sebastian, donde á la sazón se celebraban con grande aparato las exequias por el alma del malogrado joven D. Emilio Montellano, SS. MM. fueron recibidas por el clero de la misma, y á su salida, y al tomar nuevamente el carruaje, los entusiastas vivas de la muchedumbre, que en el atrio y en la calle se hallaba reunida, significaron otra vez más cuánto es el cariño que profesa á sus reyes el pueblo de Madrid.

—La comision de presupuestos ha aprobado el crédito de 400,000 reales para asignaciones de curas párrocos imposibilitados.

—El gobierno de S. M. ha declarado en el seno de la Comision de presupuestos, que el arreglo parroquial, en favor del cual se trabaja activamente, mejorará notablemente la situacion de esta clase benemérita del Estado.

—El ministro de Fomento, Sr. Ulloa, ha llevado á Consejo de ministros el proyecto de ley estableciendo la guardia rural, y se halla decidido á presentarle á las Cortes en la presente legislatura.

—S. M. la reina ha señalado el día 23 del mes actual para la marcha de la corte al real sitio de Aranjuez.

—En la villa de Soneja, provincia de Castellon, ha sido asesinado un vecino de la misma, llamado Mariano Villanova y Bivas. Se han descubierto los autores del crimen y cómplices del delito. Todos son vecinos de la espresada villa, y han sido puestos á disposicion del juez de primera instancia del partido.

—El juéves último llegó á Córdoba, hospedándose en la posada nueva de la calle de San Pablo, un caballero que dijo llamarse Leonardo Sanchez y ser natural de Santiago, en Galicia, y que habia estado sirviendo con Garibaldi en clase de oficial: durante la noche se levantó tres ó cuatro veces para pedir agua, dando señales de desasosiego: por la mañana preguntó hácia dónde habia un café, y enterado se marchó: poco despues la familia del campanero de la catedral lo encontró en el que hace cuarenta y un escaños de la torre, con un puñal hundido en el pecho y casi exánime. Dado parte, acudió el inspector de vigilancia con su secretario, quienes al prestarle auxilio vieron con asombro que ante ellos y el facultativo señor Canete, el mismo suicida se sacó el puñal de la herida: á seguida se le administró la Estremauncion y condujo al Hospital, poniéndolo á disposicion del señor juez, que acudió tambien al sitio de la desgracia. Del reconocimiento que se hizo en la ropa que llevaba puesta, resultó que tenia en el chaleco 32 napoleones y una peseta y en el pantalon 17 rs. en calderilla: tambien se le encontró un pasaporte expedido en Génova en 23 de octubre de 1863, por el que se vió que tiene 31 años de edad; y en los bolsillos de la chaqueta, ademas de muchas cartas de familia, llevaba algunos retratos de Garibaldi, Mazzini y otros personajes de Italia; se calcula que padece rasgos de demencia y que sin duda pensó tirarse de la torre, y que encontrándola cerrada determinó suicidarse con el puñal que llevaba.

—Las correspondencias de Santo Domingo alcanzan al 7 de Marzo, y no dicen nada importante. Los rebeldes habian enviado á Haiti 200 prisioneros españoles por carecer de medios para sostenerlos. El general Gándara se encontraba á la fecha indicada en la

Habana. Los batallones provinciales procedentes de la Península habian salido para Santiago de Cuba, donde probablemente se organizaria la anunciada expedicion contra Montecristi.

En Cuba y Puerto Rico seguia reinando completa tranquilidad.

—No mas tuertos. Se anuncia la próxima llegada á la córte del célebre oculista francés Mr. Boissonneau, que se ha propuesto acabar con los tuertos. Dicho señor ha inventado un ojo artificial cuya movilidad es la consecuencia de la accion de los restos del ojo sobre los cuales se aplica. La invencion consiste en la supresion de toda operacion quirúrgica preparatoria para la colocacion del pequeño aparato sobre el órgano, tal como se presenta, y es una especie de sombrerito que cubre el glóbulo ocular. Abandonado á sí mismo toma su equilibrio horizontal, y cede así á la impulsión de los movimientos que recibe naturalmente.

El movimiento del ojo artificial está en concordancia con el del ojo natural, porque estando sostenido en equilibrio por su centro de gravedad, su justa posicion sobre el órgano le hace solidario del menor movimiento orgánico. Hé aquí lo que respecta á la expresion. De esta disposicion nacen naturalmente consideraciones de un órden especial que, solas, pueden restablecer la armonia del rostro en las personas privadas de un ojo, porque dan á los dos ojos esa unidad de sentimientos que constituye el prestigio de este arte nuevo. M. Boissonneau, autor de este pequeño aparato, estará en Madrid, hôtel de Paris, los dias 15, 16, 17 y 18 de abril. En Valencia, fonda de Europa, el 21 y 22. En Cádiz, fonda de Cádiz, el 25 y 26. En Barcelona, fonda de las Cuatro Naciones, el 4 y 5 de mayo.

## Noticias del Extranjero.

Cartas de Roma que tenemos á la vista aseguran que el Papa ha llegado á estar de mucho peligro; la reunion de humores en la pierna enferma le ocasionaba accidentes peligrosos; por fortuna, la incision que le hicieron á tiempo en el talon dió salida á gran cantidad de materias pútridas, lo que mejoró mucho la salud del venerable anciano.

—El Monitor publica noticias llegadas por el último correo de Méjico. En ellas se encuentra la adhesion del general Santa-Anna y de su hermano á la intervencion francesa y á la monarquia proclamada por el voto de notables, bajo el título de imperio mejicano con el príncipe Maximiliano de Austria.

El general y su hermano han llegado á Veracruz en un buque inglés, y han jurado en manos del jefe superior de la plaza fidelidad al Emperador á mas de su adhesion escrita y firmada.

«Yo me comprometo, dice el general, de absterme de toda demostracion politica que pueda hacer sospechar que vuelvo al país sino como un simple ciudadano.»

—La reina de Inglaterra abandona el apartamento en que habia estado desde la muerte de su marido, y recibirá en estos dias dos besamanos: uno especial del cuerpo diplomático, y el otro de las personas distinguidas á quienes convida.

Los periódicos de Lóndres dicen que Garibaldi ha espresado el deseo de que su presencia no dé lugar á ninguna manifestacion y que sentiria sobre todo, dar lugar al mas ligero desórden.

—El capitán de un buque ballenero llegado al Havre, ha manifestado que al pasar por junto á las islas de la Tesorería supo que sus habitantes mataron y se comieron en 1861 á los individuos que formaban la tripulacion del buque anglo-americano *Superior*, á escepcion de un hombre que cambiaron por un hacha.

—Los prusianos refieren del siguiente modo el combate del 28 de marzo delante de Duppel: Los dinamarqueses hicieron una salida aquella madrugada, fingiendo atacar el ala izquierda de los prusianos, y dejándose al parecer cortar la retirada; para conseguirlo, avanzaron dos regimientos prusianos, engañados por esta maniobra, y advirtieron demasiado tarde que sus enemigos tenian oculto por un repliegue del terreno un numeroso destacamento. Trabóse entonces reñida lucha, viéndose los prusianos obligados á retroceder y sufriendo bastantes pérdidas. La 8.ª compañía del 8.º regimiento, que fué la mas castigada, tuvo noventa bajas.

—Copenhague: durante el horroroso bombardeo que acaba de tener lugar delante de Duppel, los daneses han tenido 80 muertos entre soldados y oficiales. 50 casas de la ciudad de Sonderburgo han sido incendiadas, pero los reductos y fortificaciones no han experimentado más que daños insignificantes.

—Los embajadores anamitas que estuvieron en Paris y Madrid han llegado ya á su país. El emperador Tu-Duc ha dirigido á sus pueblos una proclama, anunciándoles la ratificacion del tratado ajustado con Francia.

y de la politica, los ha sacado sin duda del sistema de lo maravilloso; pero se conoce á primera vista, que tienen una forma de existir y de obrar en su Poema, absolutamente contrario á toda verosimilitud.

Aunque las divinidades del Paganismo no tuviesen una existencia real en la opinion de griegos y latinos. Homero y Virgilio las representan bajo de imágenes visibles y conocidas siempre que las introducen en la escena para hacer algun papel. En la Henriada al contrario, la discordia y el fanatismo son unos entes fantásticos: no se les ve aunque el Autor los haga discurrir con los demás personajes (1).

Tenian razon Voltaire de hallarse

(1) Es sin duda permitido á los Poetas el personalizar las pasiones, y aun los entes abstraídos; pero para conservar la verosimilitud y la ilusion, deben darles un cuerpo visible y natural, habiendo de servirse de ellos como de gentes des-

diferencias con tanta energia como verdad, de reglar constantemente sus movimientos y discursos, segun las pasiones ó fines que ellos han creído, se les debe atribuir para la trama y solucion del Poema.

Lo que disminuye todavia el mérito de la Henriada, comparada con otros Poemas, es la falta de lo maravilloso. Se ha pretendido disculpar á Voltaire, esforzándose á probar que aquel Poema no pedia este género de adorno. Aun cuando las razones que exponen fueran poderosas, y no débiles, ¿qué se seguiria de ellas, sino que ha hecho mal de emprender un Poema poco adecuado para incluir todas las partes de la Epopeya? ¿pero se ha hecho atencion á que su esterilidad es la verdadera causa de esta falta? ¿no es fácil de percibir que ha empleado lo maravilloso por donde ha podido, tanto, que se ha excedido de un modo ridículo? Los personajes de la discordia, del fanatismo,

desgracias, y gozar de los triunfos. Por esto, á pesar de las gracias de su locucion, el poeta cae en una monotonia insípida, y ésta produce un fastidio invencible, como ya se ha notado casi generalmente (1).

Lo contrario en la Iliada, todo es variado, todo respira, todo está en accion. Si se trata de un consejo, de una batalla, ó de cualquiera otro caso, no es el poeta quien lo narra; acerca los objetos, los hace presentes; el lector viene á ser un testigo que ve y oye. La imaginacion de Homero arrastra la suya siempre que le presenta nuevas

(1) Todo el mundo halla que la Henriada es un bello Poema, decia el Abate Frublet; yo quiero creer que es un Poema, ¿pero de dónde proviene que nadie puede leer de seguido mas que un Canto? Hasta aqui la nota del Autor.

Yo traductor añ do; que en efecto, me ha sucedido no poder leer seguidamente sino uno ó dos Cantos.

## Variedades.

CANTIGA 14.ª DEL REY DON ALFONSO EL SABIO.

*Esta cántiga e como Santa Maria guardoss ó  
ladron que moresse na forca porque á sandava.*

Así como Jeso Cristo  
Estando na cruz salvou  
Un ladron, así su madre  
Outro de morte livrou,  
E por e dun gran miragre  
Vos direi desta razon,  
Que feze Santa Maria  
Du muy mal feitor ladron,  
Que Elbo por non avia,  
Mas semprou sa corazon  
A ela sa comendava  
E aquilo le prestou.

### ENIGMA.

Exalacion lisongera  
de la planta ó de la flor,  
lleno el ambiente ligera,  
y diz que excito al amor.

A veces levanto el vuelo  
magestuosa, entusiasmada,  
y hasta el mas sublime cielo  
me admiras arrebatada.

Llego á los pies del Eterno,  
humilde beso su mano,  
y alcanzo, contra el averno,  
misericordia al humano.

Descabézame, y el mundo  
verás á mis pies postrado,  
con un respeto profundo  
al Santo que me ha ensalzado.

J. L.

El alcohol se ha empleado con éxito para neutralizar en el hombre el efecto de las mordeduras de las serpientes hasta las mas venenosas. Asi lo dice una comunicacion que se ha prestado á la Sociedad imperial de aclimatacion en Francia.

## Boletin religioso.

Sábado 9.—Santa María Cleofé, Santa Casilda, San Demetrio, y Santa Catalina.

### CULTOS.

A las seis y media de la tarde empieza la novena á San José en San Esteban y en las Descalzas.

Domingo 10.—San Daniel, San Ezequiel, San Terencio, San Pompeyo, San Urbano y San Macario.

### CULTOS.

A las cuatro y media de la tarde, celebra su ejercicio mensual en la parroquia de la Trinidad, la archieofradia de la misma. Predicará el Sr. Dean.

Lunes 11.—San Leon, San Antipas y San Isaac.

Martes 12.—San Constantino, San Victor, San Zenon, San Julio y San Sabas.

## Anuncios.

### LA SALVAGUARDIA DE LOS BANQUEROS Y DEL COMERCIO.

Con este titulo se ha establecido en Madrid una oficina que ha venido á satisfacer una de las necesidades mayores que tenia nuestra nacion, á llenar un gran vacío en nuestra sociedad, siendo su propósito evitar las funestimas consecuencias que producen las bancarotas y suspensiones de pago.

Así, pues, el objeto entre otros de esta empresa que cuenta con corresponsales de mucha probidad en todas las capitales de España, Portugal, Francia, é Inglaterra; es informar con precision y exactitud á todos los que lo deseen, acerca de la moralidad y crédito comerciales, así nacionales, como extranjeras, de cualquier casa, sociedad ó empresa mercan-

til, pudiendo evitar por este medio en lo posible en toda clase de contratos y transacciones mercantiles, el fraude y mala fé que tantas desgracias han ocasionado.

Entre tambien en su programa encargarse de toda clase de negocios relativos á la cobranza de documentos á cobrar, ó protestados mediante convenio ó poder á favor de su director, y una retribucion de antemano estipulada.

Cualquiera que desee colocar fondos con seguridad, puede dirigirse á la Salvaguardia de los banqueros y del comercio, en cuya oficina se le facilitarán cuantas noticias é informes pueda necesitar de las diferentes sociedades establecidas en este fin.

Creemos firmemente que el comercio y alta banca se hallan de enhorabuena, y que apoyarán con entusiasmo esta empresa en atencion á lo beneficiosa que ha de ser á sus intereses.

Su representante en esta poblacion, *Don Sebastian Larios Nájera.*

Hernando, Maestro Sastre, ha trasladado su obrador de la calle del Toril á la de Escuderos, número 15, en el cual se construyen á precios fijos y con el esmero que tiene acreditado, las prendas que á continuacion se espresan:

	Reales.
Hechura de un frac.....	50
Id. de gaban.....	40
Id. de levita.....	40
Id. de saquet.....	36
Id. de chaleco.....	40
Id. de pantalon.....	40
Id. de karrich.....	30
Id. de americana.....	28
Id. de chaqueton.....	24
Id. de capa.....	26
Id. de sotana.....	16
Id. de manteo.....	20

Por lo no firmado:  
Antonio Sanchez.

Editor responsable: Norberto Arribas.

SEGOVIA, 1854.—IMPRESA DE ALBA.

pinturas, y estas varian infinitivamente. El tono de la Henriada es sin duda noble, animado, siempre elegante, pero demasiado narrativo. Nada de estas dulces ilusiones que nos transfieren al lugar del personaje que obra, ó habla; ningunos embelesos de este entusiasmo, de este ardiente vigor de una alma inflamada que domina las otras: ninguna imprevista erupcion de este hermoso fuego que hace callar la crítica, aun cuando ella encuentre que condenar en sus extravios.

Virgilio menos lleno de este hermoso fuego que Homero, le suplía con el brillo la constancia y la igualdad, Stacio, y Lucano no han producido de él sino chispas, pero estas chispas dan á lo menos por intervalos calor y claridad. En Milton es un volcan que abrasa y lo consume todo. El Tasso ha sabido mejor moderar su impulso, sin hacerle perder nada bajo el yugo del arte que le conduce. El fucgo del poeta

de Enrique IV, no hace otro efecto que el de deslumbrar; chispea y salta; jamás calienta, ni embelesa.

¿Seria todavia un exceso de severidad reconvenir á Voltaire el haberse deletado demasiado en prodigar retratos; de no haberles dado bastante variedad; de haberlos dibujado todos de la misma manera; de pintarlos con los mismos colores; de no haber guardado otro contraste que el de los antitesis; de terminarlos constantemente con equívocos ó sentencias; de olvidar despues en el discurso de la accion la idea que habia dado de los personajes, para dejarlos obrar al acaso, sin ninguna conformidad con el carácter con que les habia pintado?

Muy lejos de este defecto están los grandes poetas. En lugar de detenerse á hacer el retrato de sus Héros, se contentan de pintarlos por sus acciones, de darles el carácter sacado de la propia naturaleza, de distinguir las

indeciso sobre el nombre que podia dar á la Henriada: se explica así el mismo á este proposito: «No teniamos Poema Epico en Francia, y aun no sé si le tenemos hoy en dia. La Henriada á la verdad se ha impreso varias veces; pero seria demasiada presuncion el mirar este Poema como una obra que deba borrar la vergüenza, que tanto tiempo hace, se echa en cara á la Francia de no haber podido producir un Poema Epico.»

Sea el que fuere el nombre que convenga darse al Lutrin, es sin duda un Poema muy superior en lo tocante á invencion, y lo seria en todas sus par-

tidas á influir esencialmente en la accion. ¿Qué hay de mas absurdo que el ver en la Henriada la politica, y la discordia conversar juntas, como si fueran filosofos? ¿harengar el fanatismo sin boca ni voz con Jacobo Clemente? ¿persuadirle que asesinase á Enrique III, y entregarle un puñal sin hacer ver la mano que se le presenta? etc.